



Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Republika e Kosovës/Republika Kosovaj/Republic of Kosovo

Qeveria/Vlada/Government

Ministria e Punëve të Jashtme/Ministarstvo Inostranih Poslova /Ministry of Foreign Affairs

Akademia Diplomatike /Diplomatska Akademija/ Diplomatic Academy

Ambassade de France au Kosovo

Memoranduma o Saradnji

između

Diplomatske Akademije Ministarstva Spoljnih Poslova

Republike Kosova

i

Ambasade Francuske na Kosovu¹

Diplomatska Akademija pri Ministarstvu Inostranih Poslova Republike Kosovo, *Ulica Luan Haradinaj, 10000, Priština, Kosovo*, zastupljena od strane direktora, g. Skender DURMISHI, u daljem tekstu ovog Memoranduma o Saradnji kao Diplomatska Akademija, i Ambasada Francuske na Kosovu, *Ulica Ismail Qemali br. 67, 10000, Priština, Kosovo*, zastupljene od strane Zamenika-Ambasadora, gđe. Lise MOUTOUMALAYA, u referisanom u ovom Memorandumu o Saradnji kao Ambasada Francuske, slažu se kao sledeće:

¹ OVA VERZIJA NIJE NA ORIGINALNOM JEZIKU!

Član 1

Cilj

Cilj ovog Memoranduma o Saradnji je saradnja oko subvencionisanih časova ili kurseva koji će biti organizovani od strane Ambasade Francuske za drugu sesiju 2015. godine, za upisane diplomate na Diplomatskoj Akademiji.

Član 2

Usluge

Diplomatska Akademija i Ambasada Francuske slažu se o uslugama kao sledeće:

1. Ambasada Francuske organizuje sesiju kurseva za drugi semestar za 2015. godinu;
2. Ova sesija kurseva uključuje kurseve francuskog jezika za nivo A1 i A2 Zajedničkog Evropskog Okvira Reference za Jezike, za dve grupe učesnika;

Član 3

Formiranje grupe učesnika

Formiranje grupe će biti predložen od strane Diplomatske Akademije. Učesnici se slažu da tri učesnika budu od strane Ministarstva za Evropske Integracije i tri učesnika iz Ministarstva za Dijaspору Republike Kosovo.

Član 4

Finansijske Posledice

Diplomatska Akademija i Ambasada Francuske kroz ovaj Memorandum o Saradnji slažu se kao sledeće:

1. Sesiju u potpunosti finansira Ambasada Francuske;
2. Sesija uključuje dva kursa nedeljno od 1sat i 30 min, za grupu nivoa A1, i dva kursa nedeljno od 1sat i 30 min za grupu nivoa A2;
3. Kursevi će trajati 10 nedelja: od dana 19.10.2015. godine do 11.01.2016. godine. Ukupno 30 časova za svaku grupu;
4. Kursevi će se održati od strane nastavnika, čiji maternji jezik je francuski;
5. Pedagoški materijal, osim knjiga biće obezbeđen od strane Ambasade Francuske;
6. Za učesnike grupe nivoa A2, Ambasada Francuske, će finansirati godišnju pretplatu u medijateci Francuske Alijanse u Prištini;

Član 5
Mesto održavanja kurseva

Diplomatska Akademija i Ambasada Francuske kroz ovaj Memorandum o Saradnji slažu se kao sledeće:

1. Kursevi održaće se u prostorijama Diplomatske Akademije odnosno u salama Ministarstva Spoljnih Poslova. Međutim do završetka radova u ovim salama, kursevi održaće se u prostorijama Francuske Alijanse u Prištini.
2. Diplomatska Akademija obavezala se da obezbedi da se sale, gde će se održavati kursevi, budu opremljene CD player-om i belom tablom za pisanje;
3. Diplomatska Akademija preuzima pitanje davanja sertifikata za završene kurseve za svakog učesnika na kraju sesije kursa.

Član 6
Nadgledanje učesnika

1. Učesnici moraju učestvovati najmanje 8 nastavnih časova tokom sesije.
2. U slučaju nemotivisanog prisustva nekog od učesnika za više od 6 nastavnih časova, Ambasada Francuske zadržava pravo njegovog otpisivanja sa registra.

Potpisano dana 12 novembra 2015. god, u Prištini, u četiri kopije originala, dva na albanskom jezika I dva na francuskom jeziku.

Za:
Diplomatsku Akademiju u Ministarstvu
Inostranih Poslova Republike Kosovo

Za:
Ambasadu Francuske na Kosovu

g. Skender Durmishi

Gđa. Lise MOUTOUMALAYA